

## 3. en catégorie C :

a) remplacer le libellé des critères mentionnés ci-après par le suivant :

- « 2 - Les stéroïdes anabolisants ne contenant qu'un seul principe actif destinés à l'administration parentérale et utilisés comme adjuvants dans le traitement de la cachexie néoplasique. »
- « 11 - Les antihistaminiques H1 ne contenant qu'un seul principe actif et destinés à l'administration parentérale. »
- « 12 - Les solutions désensibilisantes spécifiques qui sont enregistrées par le Département de la Santé publique. »
- « 18 - Les gammaglobulines anti-tétaniques, anti-varioliqes, anti-coquelucheuses. »
- « 30 - Les antiparasitaires destinés au traitement des échinococcoses. »
- « 33 - Les préparations injectables par voie intramusculaire à base exclusivement de sels de fer. »
- « 39 - Les spasmolytiques ne contenant qu'un seul principe actif et destinés à l'administration parentérale. »

b) supprimer les critères suivants : 27, 34, 40, 42, 44 et 46;

## 4. en catégorie Cs :

e) ajouter les critères suivants :

- « 6 - Les spasmolytiques ne contenant qu'un seul principe actif et destinés à l'administration orale ou rectale. »
- « 7 - Le vaccin anti-influenza. »
- « 8 - Les antihistaminiques H1 ne contenant qu'un seul principe actif et destinés à l'administration orale ou rectale. »
- « 9 - Les solutions désensibilisantes spécifiques destinées à l'administration parentérale et dont la preuve de l'efficacité aura été fournie. »
- « 10 - Les antiémétiques destinés à l'administration orale ou rectale. »

b) supprimer les critères 3 et 4;

5. ajouter la nouvelle rubrique suivante :

## « Catégorie Cx :

- 1 - Les stéroïdes anabolisants ne contenant qu'un seul principe actif destinés à l'administration parentérale à l'exclusion de ceux utilisés comme traitement antitumoral direct, d'affections sanguines ou comme adjuvants dans le traitement de la cachexie néoplasique.
- 2 - Les mucolytiques ne contenant qu'un seul principe actif et destinés à l'administration orale, à l'exclusion des présentations utilisables exclusivement par nébulisation.
- 3 - Les contraceptifs hormonaux destinés à l'administration orale. »

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> mai 1989.

Art. 7. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 mars 1989.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,

Ph. BUSQUIN

## 3. in categorie C :

a) de opstelling van de hierna vermelde criteria door de volgende vervangen :

- « 2 - De anaboliserende steroïden voor parenterale toediening die slechts één actief bestanddeel bevatten en worden gebruikt als adjuvans bij de behandeling van neoplastische cachexie. »
- « 11 - De H1 antihistaminica die slechts één actief bestanddeel bevatten en bestemd zijn voor parenterale toediening. »
- « 12 - De specifieke desensibiliserende oplossingen die zijn geregistreerd door het Departement van Volksgezondheid. »
- « 18 - De gammaglobulines tegen tetanos, variola en kinkhoest. »
- « 30 - De antiparasitaire geneesmiddelen voor de behandeling van echinococcosis. »
- « 33 - De intramusculaire inspuitbare preparaten, uitsluitend op basis van ijzerzouten. »
- « 39 - De spasmolytica die slechts één actief bestanddeel bevatten en bestemd zijn voor parenterale toediening. »

b) volgende criteria schrappen : 27, 34, 40, 42, 44 en 46;

## 4. in categorie Cs :

a) volgende criteria toevoegen :

- « 6 - De spasmolytica die slechts één actief bestanddeel bevatten en bestemd zijn voor orale of rectale toediening. »
- « 7 - De entstof tegen influenza. »
- « 8 - De H1 antihistaminica die slechts één actief bestanddeel bevatten en bestemd zijn voor orale of rectale toediening. »
- « 9 - De specifieke desensibiliserende oplossingen voor parenterale toediening, waarvan de doeltreffendheid is bewezen. »

« 10 - De antiémetica bestemd om « per os » of rectaal te worden toegediend. »

b) criteria 3 en 4 schrappen;

5. volgende nieuwe rubriek toevoegen :

## « Categorie Cx :

- 1 - De anaboliserende steroïden voor parenterale toediening die slechts één actief bestanddeel bevatten, met uitzondering van die welke worden gebruikt als rechtstreekse antitumorale behandeling van bloedaandoeningen of als adjuvans bij de behandeling van neoplastische cachexie.
- 2 - De mucolytica die slechts één actief bestanddeel bevatten en bestemd zijn om oraal te worden toegediend; deze die uitsluitend door verstuiving worden toegediend zijn uitgesloten.
- 3 - De hormonale contraceptiva voor orale toediening. »

Art. 6. Dit besluit treedt in werking op 1 mei 1989.

Art. 7. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 maart 1989.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,

Ph. BUSQUIN

MINISTRE DES AFFAIRES ECONOMIQUES ET MINISTERE  
DES AFFAIRES ETRANGERES, DU COMMERCE EXTERIEUR  
ET DE LA COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

F. 89 — 647

6 MARS 1989. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 7 avril 1988 soumettant à licence l'exportation de certaines marchandises

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires économiques et du Plan,

Le Ministre du Commerce extérieur,

Vu la loi du 11 septembre 1962 relative à l'importation, à l'exportation et au transit des marchandises;

Vu l'arrêté royal du 24 octobre 1962 réglementant l'importation, l'exportation et le transit des marchandises;

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN EN MINISTERIE  
VAN BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN  
ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

N. 89 — 647

6 MAART 1989. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 7 april 1988 waarbij de uitvoer van sommige goederen aan vergunning onderworpen wordt

De Vice-Eerste Minister en Minister van Economische Zaken en het Plan,

De Minister van Buitenlandse Handel,

Gelet op de wet van 11 september 1962 betreffende de in-, uit- en doorvoer van goederen;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 oktober 1962 tot regeling van de in-, uit- en doorvoer van goederen;

Vu l'arrêté ministériel du 7 avril 1988 soumettant à licence l'exportation de certaines marchandises;

Vu l'avis conforme de la Commission économique interministérielle;

Vu l'avis de la Commission administrative belgo-luxembourgeoise;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que la nécessité de soumettre sans retard à un contrôle l'exportation d'un produit chimique supplémentaire pouvant servir à la fabrication d'armes chimiques, résulte d'un engagement souscrit par les Etats membres de la Communauté économique européenne, dans le cadre de leur coopération politique,

Arrêtent :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans la liste I B annexée à l'arrêté ministériel du 7 avril 1988 soumettant à licence l'exportation de certaines marchandises, la rubrique suivante est ajoutée :

ex 2812 1090 000 0 chlorure de thionyl

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 6 mars 1989.

Le Vice-Premier Ministre  
et Ministre des Affaires économiques et du Plan,  
W. CLAES

Le Ministre du Commerce extérieur,  
R. URBAIN.

Gelet op het ministerieel besluit van 7 april 1988 waarbij de uitvoer van sommige goederen aan vergunning onderworpen wordt;

Gelet op het overeenstemmend advies van de Interministeriële Economische Commissie;

Gelet op het advies van de Belgisch-Luxemburgse Administratieve Commissie;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de noodzaak om onverwijld een uitvoercontrole op te leggen voor één bijkomend tot de fabricage van chemische wapens dienstig scheikundig produkt voortvloeit uit een door de Lid-staten van de Europese Economische Gemeenschap, in het kader van hun politieke samenwerking onderschreven verbintenis,

Besluiten :

**Artikel 1.** In lijst I B gevoegd bij het ministerieel besluit van 7 april 1988, waarbij de uitvoer van sommige produkten aan vergunning onderworpen wordt, wordt de volgende rubriek toegevoegd :

ex 2812 1090 000 0 thionylchloride

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 6 maart 1989.

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Economische Zaken en het Plan,  
W. CLAES

De Minister van Buitenlandse Handel,  
R. URBAIN

## MINISTERE DE L'AGRICULTURE

F. 89 — 648

**24 MARS 1989.** — Arrêté ministériel portant la cessation de la pêche de l'églefin dans les zones c.i.e.m. VII, VIII, IX, X et 34.1.1. (zone CE)

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

Vu la loi du 12 avril 1957 autorisant le Roi à prescrire des mesures en vue de la conservation des ressources biologiques de la mer, modifiée par les lois des 23 février 1971 et 18 juillet 1973;

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, modifiée par la loi du 11 avril 1983;

Vu l'arrêté royal du 28 janvier 1988 portant des mesures nationales complémentaires en matière de conservation et de gestion des ressources de pêche, notamment l'article 14;

Vu l'accord du Ministre des Relations extérieures;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il ressort des dernières données relatives aux débarquements que le quota national d'églefin dans les zones précitées doit être réputé d'avoir été épuisé et que dès lors, la pêche de l'églefin doit cesser sans retard afin de ne pas dépasser les quantités autorisées par la CEE,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1. bateau de pêche : un bateau repris dans la « Liste officielle des navires de pêche belges »;

## MINISTERIE VAN LANDBOUW

N. 89 — 648

**24 MAART 1989.** — Ministerieel besluit houdende beëindiging van de visserij op schelvis in de i.c.e.s.-gebieden VII, VIII, IX, X en 34.1.1. (EG-zone)

De Staatssecretaris voor Landbouw,

Gelet op de wet van 12 april 1957 waarbij de Koning ertoe gemachtigd wordt maatregelen voor te schrijven ter bescherming van de biologische hulpbronnen van de zee, gewijzigd bij de wetten van 23 februari 1971 en 18 juli 1973;

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijprodukten, gewijzigd bij de wet van 11 april 1983;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 januari 1988 houdende aanvullende nationale maatregelen, inzake de instandhouding en het beheer van de visbestanden, inzonderheid op artikel 14;

Gelet op het akkoord van de Minister van Buitenlandse Betrekkingen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat uit de laatste gegevens betreffende de aanlanden blijkt dat het nationaal quotum van schelvis in de genoemde zones moet geacht worden te zijn opgebruikt en dat derhalve onverwijld de visserij op schelvis moet stopgezet worden, ten einde de door de EEG toegestane vangsten niet te overschrijden,

Besluit :

**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1. vissersvaartuig : een vaartuig vermeld in de « Officiële lijst der Belgische vissersvaartuigen »;